

Herstelleraussage Manufacturer's statement

Dokument Nr.
Document No.

MS-250623-140

Typenbezeichnung
Type Designation

232.30, 233.30, 232.50, 233.50, PG23CP, PGT23 (4...20mA Ausf./
version) PGS23 (831 Kontaktausführung/ contact version)

Beschreibung
Description

Rohrfedermanometer mit messstoffberührten Bauteilen aus
CrNi-Stahl 1.4404 (316L)
*Bourdon tube pressure gauges with wetted parts made of CrNi
steel 1.4404 (316L)*

gemäß gültigem Datenblatt
according to the valid data sheet

PM 02.04, PM 02.02, PM 02.24, PV 12.03, PV 12.04, PV 22.02,
PV 22.03

Hiermit bestätigen wir, dass die oben genannten Produkte für den Einsatz in Gasgemischen mit dem genannten Wasserstoffanteil oder in reinem Wasserstoff gemäß nachfolgender Tabelle geeignet sind:

	Wasserstoffanteil [%]		
	10	20	100
Kenngrößen des Gerätes (z.B. Genauigkeit, Lebensdauer) laut Datenblätter bleiben unverändert	JA	JA	JA
Grenzwerte von Betriebsdruck / Betriebstemperatur bezüglich der Druckfestigkeit stimmen mit den Datenblätter überein.	JA	JA	JA
Die chemische Beständigkeit durch Verwendung geeigneter Werkstoffe für medienberührte Teile gemäß Druckgeräte- Richtlinie 2014/68/EU (PED) ist gewährleistet	JA	JA	JA
Die He-Dichtheit des Gerätes wurde geprüft mit mindestens dem 1,1-fachen des Skalenendwertes, maximal 580 bar	JA	JA	JA

Die Verwendbarkeit von 316L (1.4404) und 316Ti (1.4571) mit dem gasförmigen Medium Wasserstoff bei bis zu 700 bar

wurde WIKA vom TÜV Rheinland unter Verweis auf die ISO 7866, ISO 9809 ff., ISO 11114 ff.,
DIN EN 485, EN 12392, wissenschaftliche Untersuchungen sowie eigene Langzeituntersuchungen bestätigt.

Die Leckageprüfung in der Produktion wird mit Helium durchgeführt und hat einen Zielwert von höchstens
 5×10^{-3} (optional: 1×10^{-6}) mbar l sec⁻¹.

Da trotzdem eine Diffusion von Wasserstoff durch das Metall erfolgen kann, muss für geeignete Maßnahmen am
Einbauort – zum Beispiel eine ausreichende Belüftung – gesorgt werden.

We hereby confirm that the above-mentioned products are suitable for use in gas mixtures with the specified hydrogen content or in pure hydrogen according to the following table:

	Hydrogen content [%]		
	10	20	100
Characteristics of the unit (e.g. accuracy, service life) according to the data sheet remain unchanged	YES	YES	YES
Limit values of operating pressure / operating temperature with regard to compressive strength are in accordance with the data sheet.	YES	YES	YES
Chemical resistance through the use of suitable materials for wetted parts in accordance with the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED) is ensured.	YES	YES	YES
The He-density of the unit was tested with at least 1.1 times the full scale value, maximum 580 bar	YES	YES	YES

The usability of 316L (1.4404) and 316Ti (1.4571) with the medium hydrogen gas at up to 700 bar has been conformed to WIKAI by TÜV Rheinland with reference to ISO 7866, ISO 9809 ff, ISO 11114ff, DIN EN 485, EN 12392, scientific tests and our own long-term tests.

The leakage test in production is carried out with helium and has a target value of max. 5×10^{-3} (optional: 1×10^{-6}) mbar l sec⁻¹.

Since hydrogen can nevertheless diffuse through the metal, suitable measures must be taken at the installation site - for example, sufficient ventilation.

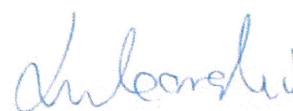
Unterzeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

WIKAI Polska SGF

Wrocław, 2025-06-23



Paweł Imbirska, Chief Operating Officer Division Gauges



Mariusz Lubomski, Head of Quality Division Gauges